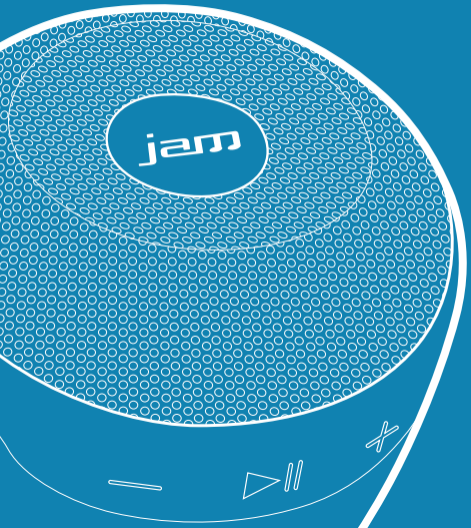




## USER GUIDE

GUIDE DE L'UTILISATEUR / GUÍA DEL USUARIO



English . . . . . 4

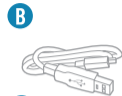
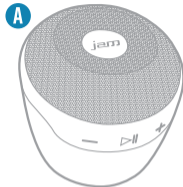
Français . . . . . 32

Español . . . . . 60



**JUST TAP  
AND ASK.**

## CONTENTS



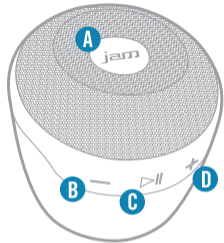
- A – Speaker
- B – Charging cord
- C – Legal card

## CHARGING



Charge 3 hours for up to 4 hours of play time. AC adapter not included.



## CONTROLS







- A – Microphone button
- B – Volume down / previous track (⊖ 3s)
- C – Play/pause
- D – Volume up / next track (⊕ 3s)

- E – On/off
- F – WiFi / Bluetooth mode selector
- G – Reset
- H – Battery light
- I – WiFi / Bluetooth light

### Battery light

-  Low battery
-  Charging
-  Ready

### WiFi / Bluetooth light

-  Bluetooth pairing mode
-  Bluetooth connected
-  Ready to connect to WiFi network
-  Connected to WiFi network

## GETTING STARTED



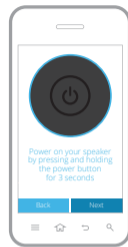
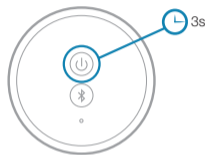
Download the JAM WiFi app in the App Store or Google Play store, then install the app on your device.



## CONNECTING TO WIFI



Go into settings on your smart device and ensure your device is connected to a private wireless network. Next, open the JAM WIFI app. On the home screen, press "New Speaker Setup" to connect the speaker. You will be prompted to choose your speaker. Choose "JAM Voice" from the speaker list. **Please note: only 2.4GHz networks are supported.**



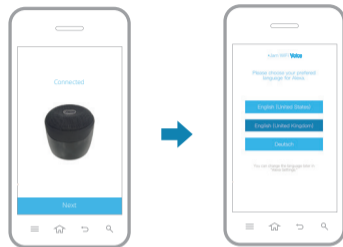
Power on your JAM Voice by pressing and holding the power button for 3 seconds. An audible tone will indicate the unit is turned on, followed by a voice prompt stating, "Wi-Fi mode, please wait." Wait for a second audible tone to indicate your speaker is ready to connect to Wi-Fi network (note it may take up to 15 seconds to hear second audible tone).

Have your wireless network password ready. Press and hold the  button on the bottom of your speaker for 3 seconds. You will hear an audible statement, "Ready to connect to Wi-Fi network. Please follow the instructions in your JAM Wi-Fi app." Follow the step-by-step instructions to connect your device.

## CONNECTING TO WIFI, CONTINUED

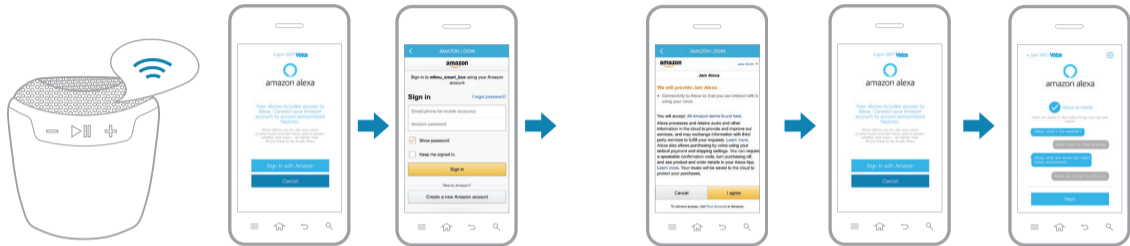


The app will prompt you to enter your network password. Once you enter the password and hit continue, you will hear an audible voice prompt indicating, “Waiting for Wi-Fi connection.” Once connected, you will hear the audible, “Connected to Wi-Fi network.”



Hit the next button and choose which language you prefer. You can choose between English (United States), English (United Kingdom), or Deutsch (German).

## LOGGING INTO YOUR AMAZON ACCOUNT



Press the "Sign in with Amazon" button to log in to your Amazon account, or skip this step. Note: You cannot utilize Alexa Voice Service if you are not logged in to an Amazon account.

Sign in to your Amazon account. If you do not already have an Amazon account, choose "Create a new Amazon account."

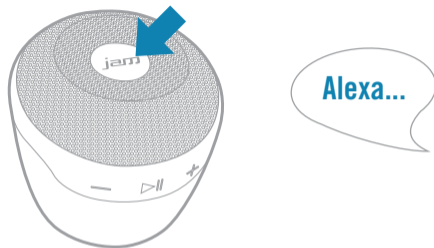
It may take a few seconds for your account to load. Once logged in, the app will confirm your login successful. Note: You will be prompted to agree to Amazon's terms when logging in for the first time.

## ACTIVATE ADDITIONAL AMAZON ALEXA FEATURES



Download the Amazon Alexa app in the App Store, Google Play Store, or Amazon App Store where you can explore Things to Try, Alexa Skills, Smart Home Capabilities, and more. This app will allow you to customize your location, set your route to and from work, etc.

## USING ALEXA VOICE SERVICE



To activate Alexa, tap the JAM microphone button on the top of your speaker. You will hear a short tone. Next, ask Alexa a question, such as, "Alexa, what is the weather today in New York?" Or you can tell Alexa to do something, like, "Alexa, add milk to my shopping list."

## USING ALEXA THROUGH THE APP




Press the microphone button on the lower right hand side of the app. Select the speakers you would like to have Alexa speak from by sliding the corresponding switch next to the speaker name left or right. NOTE: the speaker is considered “active” if the line is blue. It will be gray if the speaker is not active.

Next, press and hold the Alexa button on the app while speaking to Alexa (up to 7 seconds). When finished, release the icon. You will hear an audible tone indicating Alexa has received the message and she will respond.

## USING THE INTERCOM



Press the  icon within the app, then use the toggle buttons to select the speaker(s) you'd like to broadcast to. Press and hold the intercom icon while saying your message (up to 30 seconds).

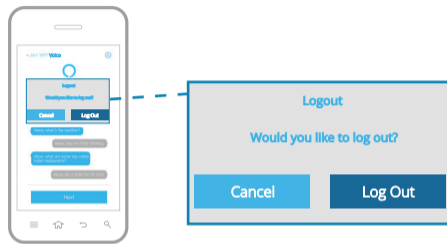


When finished, release the icon. The message will then play on all selected speakers.

## LOGGING OUT OF YOUR AMAZON ACCOUNT

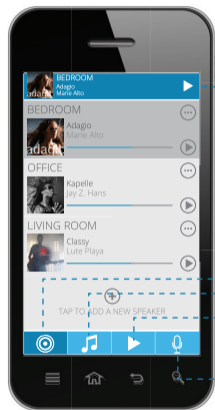


To log out of your Amazon account, select the Amazon Alexa icon on your music source screen. Choose the speaker you wish to sign out of Amazon and select the SIGN OUT button.



From this screen, press the logout button when prompted to confirm your selection.

## NAVIGATING THE JAM APP



### Quick access play bar

View the current song and control the music.



### Speaker screen

View your speakers' activity.



### Music source screen

Select from your library or streaming services, and log in to your Amazon account.



### Now playing

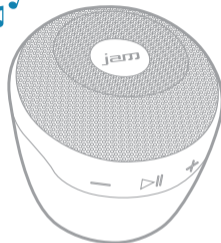
View the current song and control the music.



### Microphone

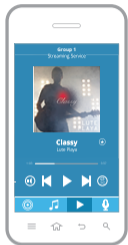
Talk through your speakers or activate Amazon Alexa voice service.

## CHOOSE YOUR TUNES

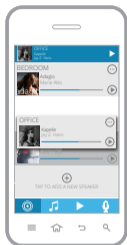


Press the 🎵 icon within the app to access the Music Source screen. Here you can easily play music from a variety of popular streaming services. You can also play your own music library without leaving the app, or log in to your Amazon account through the Amazon Alexa icon.

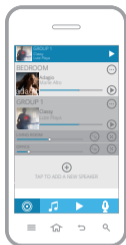
## GROUPING AND UNGROUPING SPEAKERS



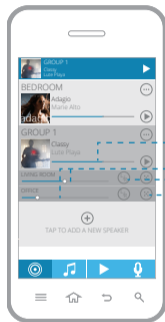
Grouping your speakers allows you to play the same music through multiple speakers.



Within the app, press and hold the speaker you would like to group. Drag and drop to pair it with another speaker, or add it to an existing group of speakers.




The speaker that you are dropping into (or the first speaker listed in a group) is the master speaker.



Control the volume of all speakers in the group

Control the volume of individual speakers

 Toggle between stereo, left, and right channels

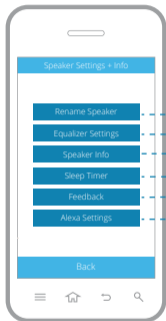
 Release speaker from the group (release the master speaker to disband the entire group)



## SPEAKER SETTINGS



Tap ☰ next to a speaker to access its settings and information.



Give your speaker a name, like Bedroom or Office

Adjust the speaker's bass and treble

Find info about your speaker and connectivity

Set a sleep timer up to 4 hours

Send feedback to the developer about the app

Choose Language setting for Alexa

## SPEAKER INFO SCREEN



The name of the WiFi network your speaker is connected to

The name of your speaker

Your speaker's SSID

Your speaker's IP address

The version number of your speaker's firmware

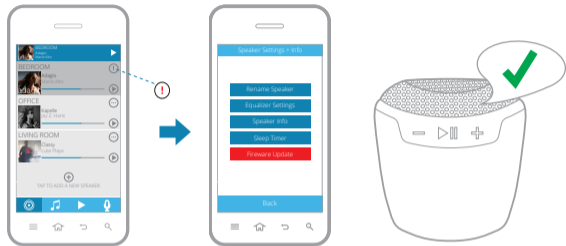
The strength of the WiFi signal your speaker is receiving



Choose the language of your speaker's audible prompts

The language Alexa will respond in

Add a password for your device

## SPEAKER FIRMWARE UPDATE




If you see  next to your speaker, a firmware update is available. Press the  icon and select "Firmware Update" from the menu.

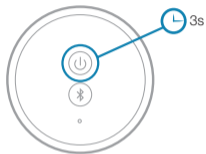
Tap "Download and Install" to start the update. When complete, the speaker will provide an audible confirmation.


## FEEDBACK SECTION



Have a question about the app or need to send feedback on a feature or function? We would love to hear it. Sending feedback is simple. First, choose the speaker you would like to send feedback about then press the  in the upper right corner. Next, press the FEEDBACK button. In the FEEDBACK screen, simply add a subject title to your comment, type in your email address and write a short description of the problem. Hit the SEND button when finished and the CONFIRM button to submit your comments. Your request has been submitted. You will receive a confirmation ID number showing your comment has been processed. Keep this for your records.

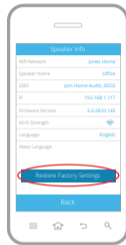
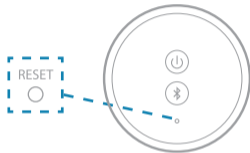
## STREAM YOUR MUSIC ON THE GO




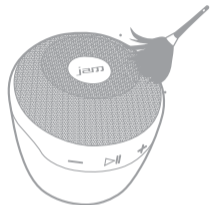
Power on your speaker by pressing and holding the power button for 3 seconds. Your speaker will automatically go into WiFi mode. To switch to *Bluetooth* mode quickly, press the  button on the bottom of your speaker and the LED light will switch to blinking blue.

Enable *Bluetooth* on your device and choose JAM Voice from the list. If prompted, enter code "0000."

## RESET OR RESTORE YOUR SPEAKER



If you need to reset your speaker, use a paperclip to press the reset button on the bottom of your speaker. To completely restore your speaker to factory settings, choose "Restore Factory Settings" from the speaker info screen within the app or press and hold the  button and power button together for 5 seconds.



Gently dust your speaker with a soft, dry towel. Using water or harsh cleansers is not recommended.

## STUFF OUR LAWYERS MAKE US SAY

### 1 Year Limited Warranty

For detailed warranty instructions and information visit:  
USA: [www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr](http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr)  
CAN: [canada.jamaudio.com/warranty-1yr](http://canada.jamaudio.com/warranty-1yr)

To obtain warranty service on your JAM product, contact a Consumer Relations representative by telephone or email for assistance (you can find their contact info on page 1). Please make sure to have the model number of the product available.

### FCC Compliance:

Note: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by HMDX could void the user's authority to operate this equipment.

### IC Caution: RSS-GEN Issue 4 November 2014

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### IMPORTANT SAFEGUARDS:

When using an electrical product, basic precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

- **WARNING:** Do not place speakers too close to ears. May cause damage to eardrums, especially in young children.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HMDX.
- HMDX is not liable for any damage caused to smartphones, iPod/MP3 players, or any other device.
- Do not place or store this product where it can fall or be dropped into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or any other liquid.
- Not for use by children. THIS IS NOT A TOY.
- Never operate this product if it has a damaged cord, plug, cable, or housing.
- Keep away from heated surfaces.
- Only set on dry surfaces. Do not place on surface wet from water or cleaning solvents.

### WARNING:

This product contains small parts that may present a choking hazard for young children.

**CAUTION:** All servicing of this product must be performed by authorized HMDX Service Personnel only.

The Spotify word mark and logos are registered trademarks of Spotify and are used under license by HoMedics, LLC.



The Spotify software is subject to third party licenses found here: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

The iHeart word mark and logos are registered trademarks of iHeart and are used under license by HoMedics, LLC.

Google, Android, and Google Play word mark and logos are registered trademarks of Google and are used under license by HoMedics, LLC.

App Store is a service mark of Apple Inc. The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license by Apple Inc.

Amazon, Alexa, and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates. and is used under license by Homedics, LLC

All other trademarks and all other trade names belong to their respective owners.

### USA

[www.jamaudio.com/help/wifi](http://www.jamaudio.com/help/wifi)

[cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)

1.888.802.0040  
8:30m-7:00pm EST M-F

### CANADA

[canada.jamaudio.com/help/wifi](http://canada.jamaudio.com/help/wifi)

[cservice@homedicsgroup.com](mailto:cservice@homedicsgroup.com)

1.888.225.7378  
8:30m-5:00pm EST M-F

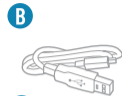
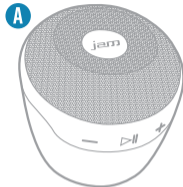
[www.jamaudio.com/customer-support/product-registration](http://www.jamaudio.com/customer-support/product-registration)

[canada.jamaudio.com/product-registration](http://canada.jamaudio.com/product-registration)

 amazon alexa

**TAPER ET  
DEMANDER.**

## CONTENU



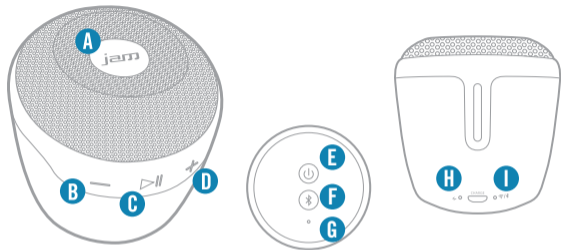
- A – Haut-parleur
- B – Câble de recharge
- C – Carte de renseignements importants

## CHARGE



Une charge de 3 heures donne jusqu'à 4 heures d'autonomie. Adaptateur c.a. non inclus.



## COMMANDES







- A – Bouton de microphone
- B – Diminution du volume / piste précédente (⊖ 3s)
- C – Lecture/pause
- D – Augmentation du volume / piste suivante (⊕ 3s)

- E – Marche/arrêt
- F – Sélecteur de mode Wi-Fi/Bluetooth
- G – Réinitialisation
- H – Indicateur de la batterie
- I – Voyant Wi-Fi/Bluetooth

### Indicateur de la batterie

-  Batterie faibles
-  Charge
-  Prêt

### Voyant WiFi / Bluetooth

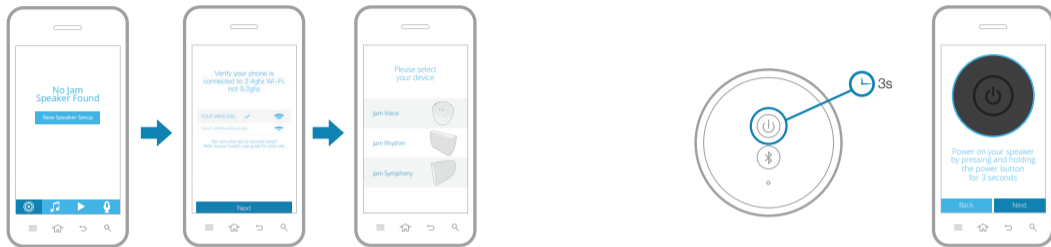
-  Mode *Bluetooth* synchronisation
-  Connexion *Bluetooth* établie
-  Prêt à connecter au réseau WiFi
-  Connecté au réseau WiFi

## POUR DÉMARRER




Téléchargez l'application JAM Wi-Fi à partir des magasins en ligne iTunes ou Google Play, et installez-le sur votre appareil.

## CONNEXION AU WI-FI



Allez dans les paramètres de votre appareil intelligent et assurez-vous qu'il est connecté à un réseau sans fil privé. Ouvrez ensuite l'application JAM WIFI. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur « Configuration d'un nouveau haut-parleur » pour connecter le haut-parleur. Vous serez incité à choisir votre haut-parleur. Sélectionnez « JAM Voice » dans la liste des haut-parleurs. **Veillez noter : seuls les réseaux de 2,4 GHz sont compatibles.**

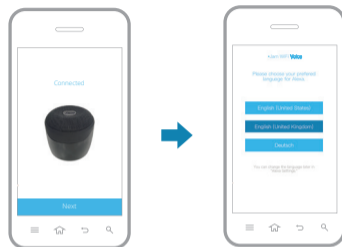
Mettez votre JAM Voice en marche en tenant le bouton Power enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore indiquera que l'appareil s'est allumé, suivi d'une commande vocale disant « Mode Wi-Fi, veuillez patienter. » Attendez qu'un deuxième signal sonore vous indique que votre haut-parleur est connecté au réseau Wi-Fi (veuillez noter qu'un maximum de 15 secondes peuvent s'écouler avant le deuxième signal sonore).

Ayez le mot de passe de votre réseau sans fil. Tenez le bouton  situé sous le haut-parleur enfoncé pendant 3 secondes. Vous entendrez un avertissement sonore disant « Prêt à connecter au réseau Wi-Fi. Veuillez suivre les instructions de votre application JAM Wi-Fi. » Suivez chaque étape des instructions pour connecter votre appareil.

## CONNEXION WIFI, SUITE



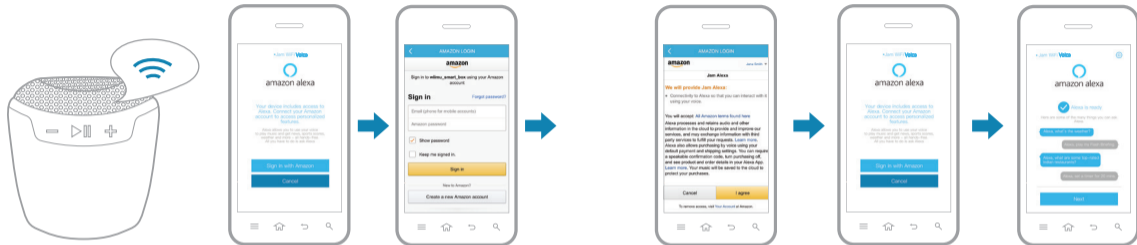
L'appli vous demandera d'inscrire le mot de passe de votre réseau. Une fois que vous avez saisi le mot de passe et cliqué sur « Continuer », vous entendrez une commande vocale disant « En attente de connexion Wi-Fi. » Une fois la connexion établie, vous entendrez la commande vocale « Connecté au réseau Wi-Fi. »



Appuyez sur le bouton « Suivant » et choisissez la langue souhaitée. Vous avez le choix entre English (anglais - États-Unis), English (anglais - Royaume-Uni) ou Deutsch (allemand - Allemagne).



## OUVRIRE VOTRE SESSION DANS VOTRE COMPTE AMAZON



Appuyez sur le bouton « Ouvrir une session sur Amazon » pour accéder à votre compte Amazon, ou sautez cette étape. Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser l'assistant vocal Alexa si vous n'avez pas ouvert une session dans votre compte Amazon.

Ouvrez une session dans votre compte Amazon. Si vous n'avez pas de compte Amazon, choisissez l'option « Créer un compte Amazon ».

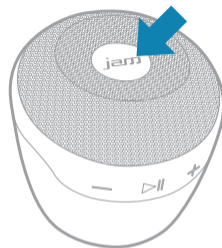
Cela peut prendre quelques secondes. Après avoir ouvert votre session, l'appli confirmera l'ouverture de votre compte. Remarque : Vous devrez consentir aux conditions générales d'Amazon au moment de votre première ouverture de session.

## ACTIVER D'AUTRES CARACTÉRISTIQUES DU SERVICE ALEXA D'AMAZON



Téléchargez l'appli Alexa d'Amazon de la boutique en ligne App Store, Google Play Store ou Amazon App Store et explorez les fonctions Things to Try, Alexa Skills, Smart Home Capabilities, et plus.

## UTILISATION DE L'ASSISTANT VOCAL ALEXA



Pour activer Alexa, appuyez sur le bouton du microphone JAM au-dessus de votre haut-parleur. Vous entendrez une courte tonalité. Ensuite, posez une question à Alexa, par exemple : « Alexa, quelle est la météo aujourd'hui à New York? ». Ou donnez une tâche à Alexa comme « Alexa, ajoute le lait à ma liste d'épicerie. »

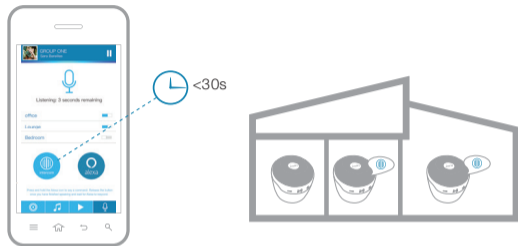
## UTILISATION D'ALEXA À TRAVERS L'APPLICATION




Appuyez sur l'icône du microphone situé en bas à droite de l'application. Choisissez les haut-parleurs que vous souhaitez voir activés (à travers desquels Alexa pourra se faire entendre) en faisant glisser vers la gauche ou vers la droite l'interrupteur correspondant au nom du haut-parleur. REMARQUE : Le haut-parleur est activé si la ligne est bleue. La ligne sera grise si le haut-parleur n'est pas activé.

Appuyez ensuite et maintenez le l'icône Alexa sur votre application tout en parlant à Alexa (jusqu'à 7 secondes). Une fois terminé, relâchez l'icône. Vous entendrez un signal sonore indiquant que Alexa a reçu le message et qu'elle y répondra.

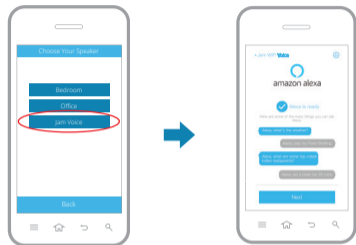
## EN UTILISANT L'INTERPHONE



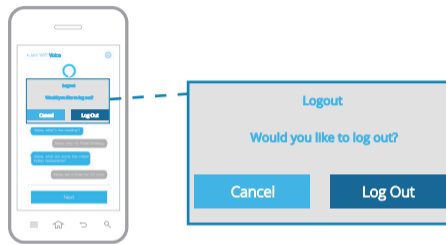
Pressez l'icône  dans l'appli, utilisez ensuite les boutons à bascule pour sélectionner le ou les haut-parleurs vers lesquels vous voulez diffuser. Appuyez et maintenez l'icône d'interphone tout en communiquant votre message à voix haute (jusqu'à 30 secondes).

À la fin, relâchez le bouton. Le message jouera alors sur les haut-parleurs sélectionnés.

## FERMER VOTRE SESSION DANS VOTRE COMPTE AMAZON

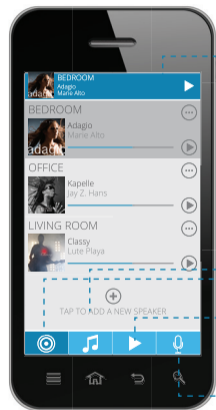


Pour fermer votre session dans votre compte Amazon, sélectionnez l'icône Alexa d'Amazon à l'écran de votre source de musique. Sélectionnez le haut-parleur duquel vous souhaitez vous déconnecter sur Amazon et cliquez sur le bouton DÉCONNECTER.



À partir de cet écran, cliquez sur le bouton de déconnexion lorsque vous êtes invité(e) à confirmer votre choix.

## NAVIGATION DANS L'APPLICATION JAM



### Barre de lecture d'accès rapide

Affiche la piste en cours et les commandes de la musique.



### Écran de haut-parleur

Affiche l'activité de vos haut-parleurs.



### Écran de la source de musique

Faites votre choix à partir de votre bibliothèque ou vos services de diffusion en continu, et ouvrez une session dans votre compte Amazon.



### Piste en cours

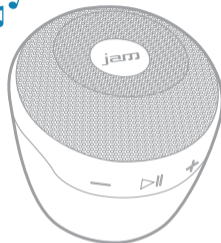
Affiche la piste en cours et les commandes de la musique.



### Microphone

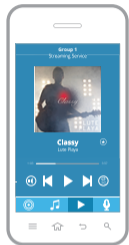
Parlez à travers vos haut-parleurs ou activez le service vocal Alexa de Amazon.

## CHOISISSEZ VOS CHANSONS

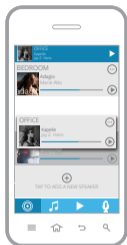


Appuyez sur l'icône 🎵 dans l'application pour accéder à l'écran Source de musique. Ici, vous pouvez facilement lire des pistes musicales à partir d'une vaste gamme de services de diffusion en continu populaires. Vous pouvez aussi lire les pistes musicales de votre bibliothèque sans quitter l'application, ou encore accéder à votre compte Amazon à partir de l'icône Alexa.

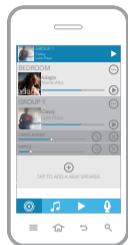
## REGROUPEMENT ET DISSOCIATION DE HAUT-PARLEURS



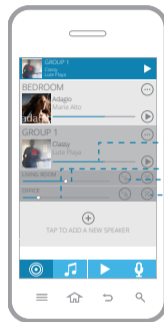
Si vous souhaitez faire jouer une piste audio par plusieurs haut-parleurs, regroupez-les.



Dans l'application, gardez le doigt sur l'icône du haut-parleur que vous souhaitez regrouper. Glissez-le et déposez-le pour le regrouper à un autre haut-parleur, ou ajoutez-le à un groupe existant.



Le haut-parleur sur lequel vous glissez-déposez l'autre haut-parleur (ou le premier haut-parleur d'un groupe) est le haut-parleur principal.



Réglage du volume de tous les haut-parleurs du groupe

Réglage du volume de chaque haut-parleur individuellement




Passez des canaux stéréo, gauche et droit

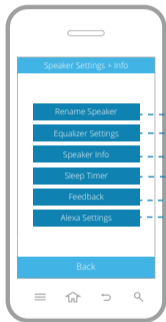


Dissociez le haut-parleur du groupe (dissociez le haut-parleur principal pour supprimer le groupe en entier)

## CONFIGURATIONS DU HAUT-PARLEUR



Appuyez sur  à côté d'un haut-parleur pour accéder à ces paramètres et ses renseignements.



Nommez votre haut-parleur. Par exemple, Chambre à coucher ou Bureau

Réglez les basses et les aigus du haut-parleur

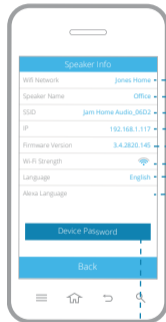
Trouvez de l'information sur votre haut-parleur et sa connectivité

Programmez une minuterie d'arrêt automatique pouvant aller jusqu'à 4 heures

Envoyez des commentaires concernant l'application au développeur

Choisissez la langue pour Alexa

## ÉCRAN D'INFORMATION DU HAUT-PARLEUR



Nom du réseau Wi-Fi auquel votre haut-parleur est connecté

Nom de votre haut-parleur

Nom de réseau sans fil de votre haut-parleur

Adresse IP de votre haut-parleur

Numéro de version du micrologiciel de votre haut-parleur

Force du signal Wi-Fi reçu par votre haut-parleur



Choisissez la langue des messages audio de votre haut-parleur

La langue dans laquelle Alexa va répondre

Ajoutez un mot de passe pour l'appareil

## MISE À JOUR DU FIRMWARE HAUT-PARLEUR




Si vous remarquez  à côté de votre haut-parleur, une mise à jour de son micrologiciel est disponible. Appuyez sur l'icône  et sélectionnez Mise à jour du micrologiciel à partir du menu.

Appuyez sur Télécharger et installer pour lancer la mise à jour. Une fois la mise à jour terminée, le haut-parleur vous fera entendre un message de confirmation.

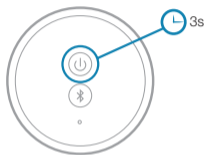
## PARTIE COMMENTAIRES




Des questions concernant l'application ou besoin d'envoyer des commentaires sur une caractéristique ou fonctionnalité? Nous aimerions en savoir plus. Nous envoyez des commentaires est facile. Choisissez tout d'abord le haut-parleur au sujet duquel vous souhaitez envoyer des commentaires puis appuyez sur  en haut à droite de l'écran. Appuyez ensuite sur le bouton COMMENTAIRES. Sur l'écran des commentaires, ajoutez tout simplement un titre à votre commentaire, saisissez votre adresse courriel et décrivez en quelques lignes votre problème. Appuyez sur le bouton ENVOYER une fois que vous avez terminé et sur le bouton CONFIRMER pour soumettre vos commentaires. Votre demande a été envoyée. Vous recevrez un numéro de confirmation indiquant que votre commentaire a été traité. Veuillez le conserver dans vos dossiers.



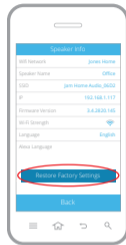
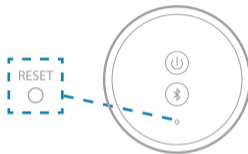
## DIFFUSER EN CONTINU VOTRE MUSIQUE LORS DE VOS DÉPLACEMENTS




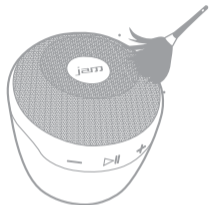
Mettez votre haut-parleur en marche en tenant le bouton Power enfoncé pendant 3 secondes. Votre haut-parleur se mettra automatiquement en mode Wi-Fi. Pour passer rapidement en mode Bluetooth, appuyez sur le bouton  sous le haut-parleur. Le voyant DEL clignotera en bleu.

Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et choisissez JAM Voice dans la liste des signaux détectés. Si l'appareil vous le demande, inscrivez le code « 0000 ».

## RÉINITIALISATION OU REMISE DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT DE VOTRE HAUT-PARLEUR



Si vous devez réinitialiser votre haut-parleur, appuyez sur le bouton de réinitialisation « Reset », situé sous le haut-parleur, à l'aide d'un trombone. Pour remettre les paramètres par défaut du haut-parleur, choisissez l'option « Restore Factory Settings » dans l'écran d'information du haut-parleur dans l'application, ou tenez les boutons  et Power enfoncés pendant 5 secondes.



Dépoussiérez délicatement votre haut-parleur à l'aide d'un linge doux et sec. Nous ne recommandons pas d'utiliser des nettoyants puissants ni de l'eau. Au besoin, nettoyez le tissu à l'avant du haut-parleur avec une brosse antipeluches.

### Garantie limitée d'un an

Pour de plus amples renseignements et instructions au sujet de la garantie, veuillez visiter le site :  
 E.-U.A. : [www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr](http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr)  
 CANADA : [canada.jamaudio.com/warranty-1yr](http://canada.jamaudio.com/warranty-1yr)  
 Pour obtenir un service couvert par la garantie pour votre produit JAM, contacter un représentant de notre service à la clientèle par téléphone ou par courriel (vous pouvez trouver leurs coordonnées sur la page 1). N'oubliez pas d'avoir en main le numéro de modèle de votre produit.

### Conformité au FCC:

Remarque : Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil fait l'objet de deux conditions : (1) l'appareil ne doit pas causer de l'interférence, et (2) l'appareil doit tolérer l'éventuelle interférence reçue, y compris de l'interférence pouvant nuire à son bon fonctionnement.

Remarque : cet appareil a été testé et respecte les limites de la Classe B des appareils numériques, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été mises en place afin d'offrir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer de l'interférence aux communications radio. Par contre, il n'y a pas de garantie qu'aucune interférence n'aura lieu dans une résidence particulière.

Si cet appareil interfère avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur de tenter de rectifier le problème en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez l'espace séparant l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui utilisé par le récepteur.
- Consultez un vendeur ou un technicien de radio et de téléviseur spécialisé pour obtenir de l'aide.

Remarque : Toute modification n'ayant pas été expressément approuvée par HMDX peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser le produit.

### Mise en garde IC: CNR-GEN 4E Édition Novembre 2014

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Consignes importantes de sécurité :

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

### LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- **AVERTISSEMENT :** Ne placez pas les haut-parleurs trop près des oreilles. Ceci pourrait endommager les tympans, surtout chez les jeunes enfants.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fonctions qui lui sont attribuées, conformément au présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par HMDX.
- HMDX n'est pas responsable des éventuels dommages causés à un téléphone intelligent, à un lecteur MP3, un iPod ou tout autre appareil.
- N'installez ou ne rangez pas l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne placez pas ou ne faites pas tomber l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Cet appareil n'est pas conçu pour les enfants. CECI N'EST PAS UN JOUET.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil si un fil, une prise, un câble ou le boîtier est endommagé.
- Maintenez l'appareil loin des surfaces chaudes.
- Installez l'appareil uniquement sur une surface sèche. Ne placez pas l'appareil sur une surface mouillée par de l'eau ou un solvant.

### AVERTISSEMENT :

Cet appareil contient des petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement pour de jeunes enfants.

MISE EN GARDE : Toute réparation de cet appareil doit uniquement être effectuée par le personnel de service autorisé HMDX.



Le mot servant de marque et les logos Spotify sont des marques déposées qui appartiennent à Spotify et sont utilisés sous licence par HoMedics LLC.  
 Le logiciel Spotify fait l'objet de licences tierces trouvées ici: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)  
 Le mot servant de marque et les logos iHeart sont des marques déposées qui appartiennent à iHeart et sont utilisés sous licence par HoMedics LLC.  
 Le mot servant de marque et les logos Google, Android et Google Play sont des marques déposées qui appartiennent à Google et sont utilisés sous licence par HoMedics LLC.  
 L'App Store est une marque de service d'Apple Inc. Le logo Apple est une marque de commerce d'Apple Inc. enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. IOS est une marque de commerce ou une marque déposée de Cisco enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays et utilisée sous licence par Apple Inc.  
 Toutes autres marques de commerce et tous autres noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### USA

- 📍 [www.jamaudio.com/help/wifi](http://www.jamaudio.com/help/wifi)
- ✉ [cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)
- 📞 1.888.802.0040  
8:30m-7:00pm EST M-F

### CANADA

- 📍 [canada.jamaudio.com/help/wifi](http://canada.jamaudio.com/help/wifi)
- ✉ [cservice@homedicsgroup.com](mailto:cservice@homedicsgroup.com)
- 📞 1.888.225.7378  
8:30m-5:00pm EST M-F

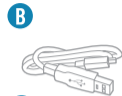
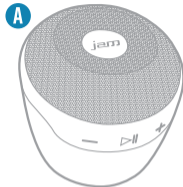
[www.jamaudio.com/customer-support/product-registration](http://www.jamaudio.com/customer-support/product-registration)

[canada.jamaudio.com/product-registration](http://canada.jamaudio.com/product-registration)



**SOLO TOQUE  
Y PREGUNTE.**

## CONTENIDO



A – Altavoz

B – Cable de recarga

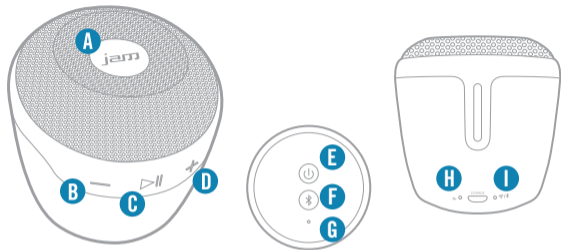
C – Tarjeta de asuntos  
legales

## RECHARGE DE BATERÍAS



Una recarga de 3 horas entrega hasta 4 horas de reproducción. La fuente de poder no está incluida.

## CONTROLES



- A – Botón de micrófono
- B – Bajar el volumen / pista anterior (⊖ 3s)
- C – Reproducir/pausa
- D – Subir el volumen / pista siguiente (⊕ 3s)

- E – Encendido/apagado
- F – Selector de modo WiFi / Bluetooth
- G – Reinicio
- H – Luz de la batería
- I – Luz de WiFi / Bluetooth

### Luz de la batería

-  Batería baja
-  Recargando
-  Listo

### Luz de WiFi / Bluetooth

-  Modo *Bluetooth* de vinculación
-  *Bluetooth* conectado
-  Listo para conectarse a la red WiFi
-  Conectado a la red WiFi

## PARA EMPEZAR



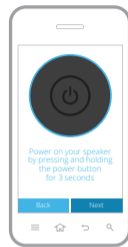
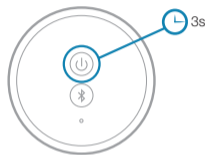
Descargue la aplicación JAM WiFi de la tienda de iTunes o Google Play, luego instale la aplicación en su dispositivo.

## CONECTARSE A WIFI




Ingrese a las configuraciones en su dispositivo smart y asegúrese de que esté conectado a una red inalámbrica privada. Luego, abra la aplicación JAM WiFi. En la pantalla de inicio, presione "New Speaker Setup" (Configurar parlante nuevo) para conectar el parlante. Le pedirá que elija el parlante. Elija "JAM Voice" de la lista de parlantes.

**Atención: solo son compatibles las redes de 2.4 GHz.**



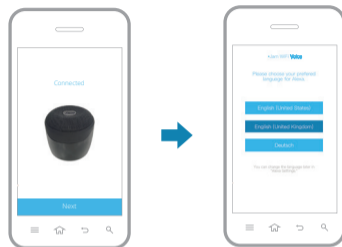
Encienda su JAM Voice presionando sin soltar el botón de encendido durante 3 segundos. Un tono audible le indicará que la unidad está encendida, seguido de un sonido de voz que le indicará, "Modo wifi, por favor espere". Espere por un segundo tono audible que le indicará que su parlante está listo para conectarse a una red wifi (tenga en cuenta que puede llevar hasta 15 segundos escuchar el segundo tono audible).

Tenga lista la contraseña de la red inalámbrica. Presione sin soltar el botón  en la parte de abajo de su parlante durante 3 segundos. Escuchará una declaración audible, "Listo para conectarse a una red wifi. Por favor siga las instrucciones en su aplicación JAM wifi". Siga las instrucciones paso a paso para conectar su dispositivo.

## CONECTANDO A WIFI, CONTINUADO

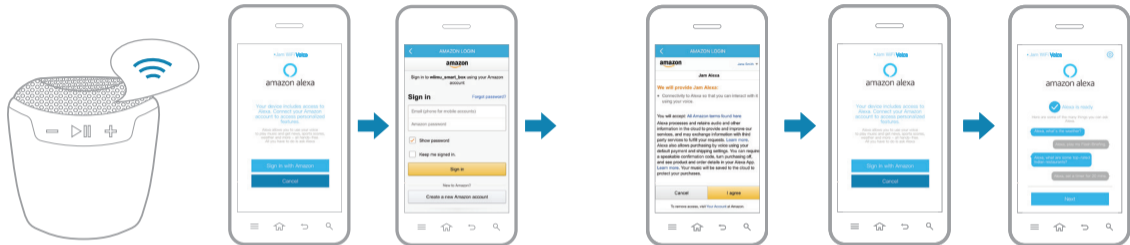


La aplicación le pedirá que ingrese la contraseña de su red. Una vez que ingrese la contraseña y haga clic en continuar, escuchará una voz que le indicará "Esperando para una conexión wifi". Una vez conectado, escuchará, "Conectado a una red wifi".



Oprima el botón siguiente y elija el idioma que prefiera. Puede elegir entre Inglés (Estados Unidos), Inglés (Reino Unido), o Alemán (Alemania).

## INGRESAR A SU CUENTA DE AMAZON



Oprima el botón "Iniciar sesión con Amazon" para ingresar con su cuenta Amazon, o puede omitir este paso. Nota: No puede usar el Servicio de voz de Alexa si no está conectado a su cuenta de Amazon.

Ingrese a su cuenta de Amazon. Si aún no tiene una cuenta de Amazon, elija "Create a new Amazon account" (Crear una nueva cuenta de Amazon).

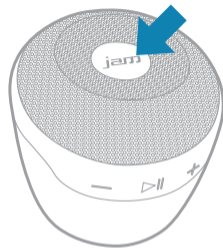
Puede tomar unos segundos para que se cargue su cuenta. Una vez que haya ingresado, la aplicación le confirmará cuando se haya conectado con éxito. Tenga en cuenta: Tendrá que aceptar los términos de Amazon la primera vez que ingrese.

## ACTIVE LAS CARACTERÍSTICAS ADICIONALES DE ALEXA EN AMAZON



Descargue la aplicación Amazon Alexa en App Store, Google Play Store o Appstore de Amazon donde podrá explorar Things to Try (Cosas para probar), Alexa Skills (Habilidades de Alexa), Smart Home Capabilities (Capacidades de hogar inteligente) y más.

## USAR EL SERVICIO DE VOZ DE ALEXA



Para activar Alexa, toque el botón de micrófono de JAM en la parte de arriba de su parlante. Oirá un pitido corto. Luego, hágale una pregunta a Alexa, tal como “Alexa, ¿cómo está el clima en Nueva York?”. O puedes pedirle a Alexa que haga algo, por ejemplo, “Alexa, agrega leche a mi lista de supermercado”.



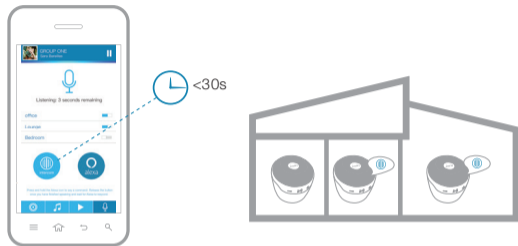
## UTILIZAR ALEXA CON LA APLICACIÓN




Presione el botón del micrófono en la parte inferior derecha de la aplicación. Seleccione los parlantes que desee activar (mediante Alexa) deslizando el botón correspondiente al lado del nombre del parlante a la izquierda o derecha, respectivamente. **TENGA EN CUENTA:** el parlante se considera "activo" si la línea es azul. Será gris si el parlante no está activo.

Luego, presione y mantenga el botón Alexa en la aplicación mientras le habla a Alexa (hasta 7 segundos). Al terminar, suelte el ícono. Escuchará un tono audible que le indicará que Alexa recibió el mensaje y responderá.

## USANDO EL INTERCOMUNICADOR



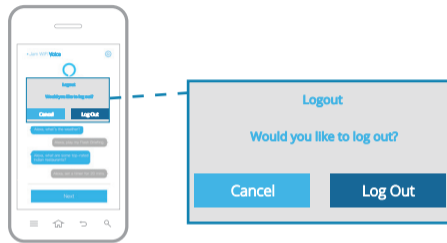
Presione el ícono  dentro de la aplicación, luego use los botones para seleccionar los parlantes a los que desea transmitir. Presione y mantenga el ícono intercomunicador mientras dice el mensaje (hasta 30 segundos).

Cuando termine, suelte el ícono. El mensaje se reproducirá en todos los parlantes seleccionados.

## CERRAR SESIÓN DE SU CUENTA DE AMAZON

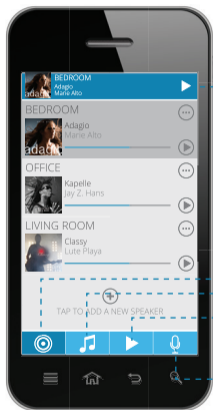


Para cerrar sesión de su cuenta de Amazon, seleccione el ícono de Amazon Alexa en la pantalla de fuente de música. Elija el altavoz que desea retirar de Amazon y seleccione el botón RETIRAR.



De esta pantalla, oprima el botón “Finalizar sesión” cuando se le pida confirmar su selección.

## NAVEGAR LA APLICACIÓN JAM



### Barra de reproducción rápida

Ver la canción actual y controlar la música.



### Pantalla del altavoz

Ver la actividad del altavoces.



### Pantalla de fuente de música

Seleccione de su biblioteca o servicios de streaming e inicie sesión en su cuenta de Amazon.



### Piste en cours

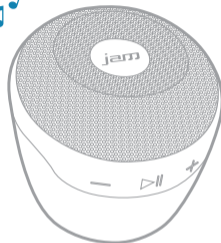
Ver la canción actual y controlar la música.




### Micrófono

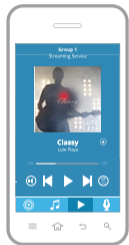
Hable a través de los parlantes o active el servicio de voz de Alexa de Amazon.

## ELIJA SUS CANCIONES

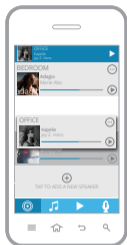


Presione el ícono  dentro de la aplicación para acceder a la pantalla de Fuente de música. Aquí puede reproducir música fácilmente desde una variedad de servicios de streaming populares. También puede reproducir su propia biblioteca de música sin dejar la aplicación o ingresar a su cuenta de Amazon a través del ícono de Amazon Alexa.

## AGRUPAR Y DESAGRUPAR ALTAVOCES



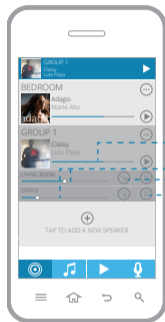
Agrupar sus altavoces le permite reproducir la misma música en múltiples altavoces.



En la aplicación, presione y mantenga presionado el altavoz que desea agrupar. Arrástrelo y suéltelo para emparejarlo con otro altavoz o agregarlo a un grupo de altavoces existente.





El altavoz sobre el que está soltando (o el primer altavoz en la lista de un grupo) es el altavoz principal.



Controle el volumen de todos los altavoces en el grupo

Controle el volumen de los altavoces individuales

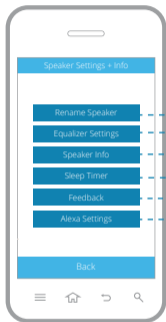
 Alterne entre estéreo, y canales derecho e izquierdo

 Libere el altavoz del grupo (libere el altavoz principal para desagrupar todo el grupo)

## CONFIGURACIÓN DE LOS ALTAVOCES



Toque ☰ al lado de un altavoz para acceder a su configuración e información.



Póngale un nombre a su altavoz, como Habitación u Oficina

Ajuste los bajos y los agudos del altavoz

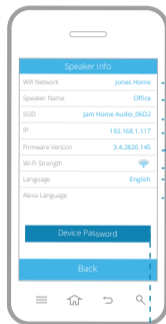
Encuentre información acerca de su altavoz y conectividad

Configure el apagado automático hasta 4 horas

Envíe sus comentarios acerca de la aplicación al desarrollador

Elija el idioma para Alexa

## PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL ALTAVOZ



El nombre de la red de WiFi a la que está conectado su altavoz

El nombre de su altavoz

El SSID de su altavoz

La dirección IP de su altavoz

El número de versión del firmware de su altavoz

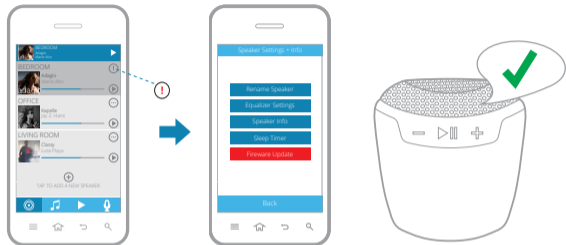
La potencia de la señal de WiFi que recibe su altavoz



Elija el idioma de las indicaciones audibles del altavoz

El idioma en el que Alexa le responderá

Añada una contraseña para su dispositivo

## ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE DEL ALTAVOZ




Si ve  al lado de su altavoz, hay una actualización de firmware disponible. Presione el ícono  y seleccione Actualizar firmware del menú.

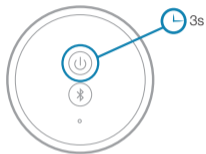
Toque Descargar e instalar para iniciar la actualización. Cuando se haya completado, el altavoz hará una confirmación audible.

## SECCIÓN DE COMENTARIOS



¿Tiene una pregunta acerca de la aplicación o necesita enviar comentarios acerca de una característica o función? Estaremos encantados de escucharlo. Enviar comentarios es simple. Primero, elija el parlante al que quisiera enviarle el comentario luego presione  en el ángulo superior derecho. Luego, oprima el botón COMENTARIOS En la pantalla Comentarios, simplemente agregue un título al asunto de su comentario, ingrese su dirección de correo electrónico y escriba una descripción breve del problema. Oprima el botón ENVIAR cuando termine y el botón CONFIRMAR para ingresar sus comentarios. Su solicitud se enviará. Recibirá un número de identificación de confirmación que le confirmará que su comentario se está procesando. Guárdelo como constancia.


## TRANSMITA SU MÚSICA EN EL CAMINO



Bluetooth®

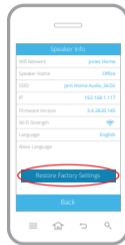
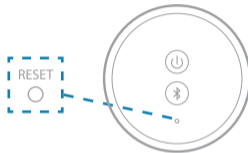
Devices


JAM Voice

Encienda su parlante presionando sin soltar el botón de encendido durante 3 segundos. Su parlante quedará automáticamente en modo WiFi. Para cambiar a modo *Bluetooth* rápidamente, presione el botón  en la parte de abajo de su parlante y la luz LED cambiará a azul parpadeante.

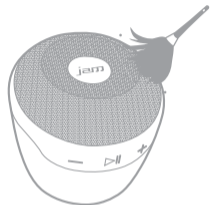
Habilite *Bluetooth* en su dispositivo y elija JAM Voice de la lista. Si se lo piden, ingrese el código "0000".

## REINICIE O RESTAURE SU PARLANTE



Si necesita reiniciar su parlante, use un clip para papeles para presionar el botón de reinicio en la parte de abajo de su parlante. Para restaurar completamente su parlante a las configuraciones de fábrica, elija "Restore Factory Settings" (Restaurar configuraciones de fábrica) desde la pantalla de información del parlante dentro de la aplicación o presione sin soltar el botón  y el botón de encendido a la vez durante 5 segundos.

# CUIDADO Y MANTENIMIENTO COSAS QUE NUESTROS ABOGADOS NOS HACEN DECIR



Retire el polvo de su altavoz suavemente con un paño suave y seco. No se recomienda usar agua ni limpiadores abrasivos. Si fuera necesario, limpie la tela del frente de su altavoz con un rodillo quitapelusas.

## Garantía limitada por un año

Para instrucciones detalladas de su garantía e información visite:

EE.UU.: [www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr](http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr)

CANADÁ: [canada.jamaudio.com/warranty-1yr](http://canada.jamaudio.com/warranty-1yr)

Para obtener servicio de garantía en su producto JAM, contacte al representante de relaciones de usuarios usando el teléfono o dirección de email (usted puede encontrar su información de contacto en la página 1). Por favor asegúrese de tener a mano el número de modelo de su producto.

## Conformidad al FCC:

Nota: Este dispositivo cumple con los requisitos de la parte 15 de las reglas del FCC. Funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar funcionamiento que no sea deseado.

Nota: Este dispositivo ha sido probado y se encontró en cumplimiento con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo a la parte 15 de las reglas del FCC. Estos límites son designados para proveer protección adecuada contra interferencias dañina en una instalación del hogar.

Este dispositivo genera, usa y puede radiar energía de radio-frecuencias y si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones proferidas, puede causar interferencias dañinas a radio comunicaciones. Pero no hay garantías que interferencias no ocurrirán en una instalación particular.

Si este dispositivo causa interferencias dañinas a las recepciones de radio o televisión, que puedan ser identificadas por el encendido y apague del dispositivo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o traslade la antena receptora.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a un tomacorriente en un circuito

distinto de aquel al que está conectado el receptor.

- Consulte con el distribuidor o alguien con experiencia técnica en recepción de radio o televisión para obtener ayuda.

Nota: Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por HMDX podría anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo.

## Salvaguardias importantes:

Cuando se utilizan productos eléctricos, siempre se deben seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, como las siguientes:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- **ADVERTENCIA:** No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Puede provocar daños en los tímpanos, especialmente en niños pequeños.
- Utilice este producto sólo para el uso que se describe en este manual. No utilice accesorios que no hallan sido recomendados por HMDX.
- HMDX no se hace responsable de los daños causados a los smartphones, iPod / reproductor de MP3 o cualquier otro dispositivo.
- No coloque ni guarde este producto donde pueda caerse o ser tirado en una tina o un lavabo.
- No coloque ni deje caer en agua o cualquier otro líquido.
- No para uso de los niños. ESTO NO ES UN JUGUETE.
- Nunca utilice este producto si tiene dañando el cable, el enchufe, o el armazón.
- Mantener alejado de superficies calientes.
- Sólo coloque este dispositivo en superficies secas. No lo coloque sobre superficies mojadas con agua o solventes de limpieza.

### ADVERTENCIA:

Este producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

**PRECAUCIÓN:** Todo el servicio de este producto debe ser realizado solamente por el personal de servicio autorizado por HMDX.

La marca de la palabra Spotify y los logotipos son marcas registradas de Spotify y HoMedics, LLC los usa bajo licencia.

IB-HXP590A  
©2016-2017 HMDX. Todos derechos reservados.



El software de Spotify está sujeto a las licencias de terceros que se encuentran aquí: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

La marca de la palabra iHeart y los logotipos son marcas registradas de iHeart y HoMedics, LLC los usa bajo licencia.

La marca de las palabras Google, Android y Google Play y los logotipos son marcas registradas de Google y HoMedics, LLC los usa bajo licencia.

App Store es una marca de servicio de Apple Inc. El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y otros países. IOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países y Apple Inc. la usa bajo licencia.

Todas las demás marcas comerciales y todos los demás nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## USA

 [www.jamaudio.com/help/wifi](http://www.jamaudio.com/help/wifi)

 [cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)

 1.888.802.0040  
8:30m-7:00pm EST M-F

## CANADA

 [canada.jamaudio.com/help/wifi](http://canada.jamaudio.com/help/wifi)

 [cservice@homedicsgroup.com](mailto:cservice@homedicsgroup.com)

 1.888.225.7378  
8:30m-5:00pm EST M-F

[www.jamaudio.com/customer-support/product-registration](http://www.jamaudio.com/customer-support/product-registration)

[canada.jamaudio.com/product-registration](http://canada.jamaudio.com/product-registration)



**WWW.JAMAUDIO.COM**  
**CANADA.JAMAUDIO.COM**

IB-HXP590A ©2016-2017 HMDX